

# UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones

T E L E F A X

Place des Nations  
CH-1211 Ginebra 20  
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11  
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56  
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 4 de diciembre de 2006 Hora:

Página 1/6 Ref.: CTITU A121  
9A5D(SPR)/0.2516/06

A: MIEMBROS DE LA UIT

Fax: + 41 22 731 4510

**Para su respuesta:**

Contacto: H.S. Köker, Jefe, División SPR

**Correo-e: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)**

**Tel: +41 22 730 5540 Correo-e: [hasan.koker@itu.int](mailto:hasan.koker@itu.int) Fax: +41 22 730 5785**

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2005

- 1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.
- 2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2005. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2007, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.
- 3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:
  - a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, transcurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.
  - b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.
- 4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 2005 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri  
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

**Anexos**

**ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1**

ADM	STATION	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
ISR	AMOS 3-KA	4,00	W	15/05/2005	3644	A		2547	15/05/2007
CHN	ASIASAT-108.2E	108,20	E	26/05/2005	3668	A		2549	26/05/2007
AUS	AVA1	130,00	E	26/05/2005	3669	A		2549	26/05/2007
CAN	CANSAT-32	129,00	W	20/06/2005	3712	A		2549	20/06/2007
CHN	CHNSAT-161E	161,00	E	30/06/2005	3737	A		2550	30/06/2007
CLM	COLOMBIASAT-1	72,00	W	11/05/2005	3642	A		2547	11/05/2007
CLM	COLOMBIASAT-2	70,50	W	11/05/2005	3643	A		2547	11/05/2007
UAE	EMARSAT-5A	20,00	E	07/06/2005	3676	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5A/M	101,00	W	07/06/2005	3702	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5B	29,00	E	07/06/2005	3678	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5B/M	110,00	W	07/06/2005	3703	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5C	38,00	E	07/06/2005	3679	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5C/M	119,00	W	07/06/2005	3704	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5D	47,00	E	07/06/2005	3681	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5E	56,00	E	07/06/2005	3683	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5F	44,00	E	07/06/2005	3680	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5H	65,00	E	07/06/2005	3684	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5I	74,00	E	07/06/2005	3685	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5J	83,00	E	07/06/2005	3686	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5K	92,00	E	07/06/2005	3687	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5M	68,00	W	07/06/2005	3698	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5N	101,00	E	07/06/2005	3689	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5O	110,00	E	07/06/2005	3690	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5P	119,00	E	07/06/2005	3691	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5Q	20,00	W	07/06/2005	3692	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5R	29,00	W	07/06/2005	3693	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5T	38,00	W	07/06/2005	3694	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5U	47,00	W	07/06/2005	3695	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5V	56,00	W	07/06/2005	3696	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5W	65,00	W	07/06/2005	3697	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5X	74,00	W	07/06/2005	3699	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5Y	83,00	W	07/06/2005	3700	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5Z	92,00	W	07/06/2005	3701	A		2549	07/06/2007
F	F-SAT-KA-E-9E	9,00	E	24/06/2005	3717	A		2549	24/06/2007
F	F-SATNG-KU3	N-GSO		10/06/2005	3709	A		2549	10/06/2007
G	INMARSAT-S10	15,50	W	19/05/2005	3665	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S2	25,00	E	19/05/2005	3657	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S3	64,00	E	19/05/2005	3658	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S5	143,50	E	19/05/2005	3660	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S6	178,00	E	19/05/2005	3661	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S8	98,00	W	19/05/2005	3663	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S9	53,00	W	19/05/2005	3664	A		2549	19/05/2007

Annexe 1 (suite) / Annex 1 (cont.) / Anexo 1 (cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
MCO	MONASAT-0E	0,00	E	27/06/2005	3719	A		2549	27/06/2007
MCO	MONASAT-48E	48,00	E	27/06/2005	3721	A		2549	27/06/2007
MCO	MONASAT-6E	6,00	E	27/06/2005	3720	A		2549	27/06/2007
NIG	NIGCOMSAT-1A	19,20	W	02/05/2005	3561	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1B	16,00	E	02/05/2005	3562	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1C	19,00	E	02/05/2005	3563	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1D	22,00	E	02/05/2005	3564	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1E	36,00	E	02/05/2005	3565	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1F	39,00	E	02/05/2005	3566	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1H	45,00	E	02/05/2005	3568	M	1	2546	02/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1I	48,00	E	02/05/2005	3569	M	1	2546	02/05/2007
THA	THAICOM-LS1	50,50	E	03/05/2005	3633	A		2546	03/05/2007
THA	THAICOM-LS1	50,50	E	17/05/2005	3633	M	1	2549	17/05/2007
THA	THAICOM-LS4	120,00	E	03/05/2005	3636	A		2546	03/05/2007
THA	THAICOM-LS4	120,00	E	17/05/2005	3636	M	1	2549	17/05/2007
USA	USASAT-70P	109,20	W	29/06/2005	3735	A		2550	29/06/2007

## ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
AUS	ADF WEST-1	80,00	E	31/05/2005	3670	A		2549	31/05/2007
AUS	ADF WEST-2	86,00	E	31/05/2005	3671	A		2549	31/05/2007
AUS	ADF WEST-3	92,00	E	31/05/2005	3672	A		2549	31/05/2007
AUS	ADF WEST-4	98,00	E	31/05/2005	3673	A		2549	31/05/2007
AUS	ADF WEST-5	104,00	E	31/05/2005	3674	A		2549	31/05/2007
AUS	ADF WEST-6	110,00	E	31/05/2005	3675	A		2549	31/05/2007
ARS	ARABSAT 5A-30.5E	30,50	E	17/05/2005	3398	M	1	2549	17/05/2007
ARS	ARABSAT 5B-26E	26,00	E	17/05/2005	3399	M	1	2549	17/05/2007
ARS	ARABSAT 5C-20E	20,00	E	17/05/2005	3400	M	1	2549	17/05/2007
ARS	ARABSAT 6D-7.5E	7,50	E	17/05/2005	3401	M	1	2549	17/05/2007
ARS	ARABSAT 6E-34.5E	34,50	E	17/05/2005	3402	M	1	2549	17/05/2007
ARS	ARABSAT 6F-44.5E	44,50	E	17/05/2005	3403	M	1	2549	17/05/2007
CHN	ASIASAT-CKZ	105,50	E	26/05/2005	3667	A		2549	26/05/2007
CAN	CAN-BSS10	91,00	W	18/05/2005	3650	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS11	103,00	W	18/05/2005	3651	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS12	107,30	W	18/05/2005	3652	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS13	113,00	W	18/05/2005	3653	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS14	118,70	W	18/05/2005	3654	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS15	129,00	W	18/05/2005	3655	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS8	82,00	W	18/05/2005	3648	A		2549	18/05/2007
CAN	CAN-BSS9	86,50	W	18/05/2005	3649	A		2549	18/05/2007
CAN	CANSAT-33	114,90	W	20/06/2005	3713	A		2549	20/06/2007
CAN	CANSAT-34	107,30	W	20/06/2005	3714	A		2549	20/06/2007
CHN	CHNBSAT-113E	113,00	E	06/04/2005	3250	M	1	2545	06/04/2007
CHN	CHNBSAT-119E	119,00	E	06/04/2005	3251	M	1	2545	06/04/2007
UAE	EMARSAT-5G	52,50	E	07/06/2005	3682	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5L	28,75	E	07/06/2005	3677	A		2549	07/06/2007
UAE	EMARSAT-5S	98,50	E	07/06/2005	3688	A		2549	07/06/2007
F	F-SATDAB-4A	45,00	E	25/05/2005	3666	A		2549	25/05/2007
G	INMARSAT-S1	8,50	E	19/05/2005	3656	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S4	131,50	E	19/05/2005	3659	A		2549	19/05/2007
G	INMARSAT-S7	113,00	W	19/05/2005	3662	A		2549	19/05/2007
BLR	INTERSPUTNIK-27E-CK	27,00	E	29/06/2005	3724	A		2549	29/06/2007
BLR	INTERSPUTNIK-3W-CK	3,00	W	29/06/2005	3723	A		2549	29/06/2007
BLR	INTERSPUTNIK-75E-CK	75,00	E	29/06/2005	3725	A		2549	29/06/2007
BLR	INTERSPUTNIK-98.5ECK	98,50	E	29/06/2005	3726	A		2549	29/06/2007
G	IOMSAT-11A	115,00	W	21/04/2005	3620	A		2546	21/04/2007
G	IOMSAT-2A	15,00	W	21/04/2005	3616	A		2546	21/04/2007
G	IOMSAT-5A	37,55	W	21/04/2005	3617	A		2546	21/04/2007
G	IOMSAT-9A	97,00	W	21/04/2005	3619	A		2546	21/04/2007
MCO	MONASAT-52E	52,00	E	27/06/2005	3722	A		2549	27/06/2007
F/ESA	MSG-N3.4W	3,40	W	13/06/2005	3710	A		2549	13/06/2007

Annexe 2 (suite) / Annex 2 (cont.) / Anexo 2 (cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
PNG	NEW DAWN 1	77,00	W	28/04/2005	3623	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 2	89,00	W	28/04/2005	3624	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 3	93,00	W	28/04/2005	3625	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 4	129,00	W	28/04/2005	3626	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 5	127,00	W	28/04/2005	3627	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 6	131,00	W	28/04/2005	3628	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 7	133,00	W	28/04/2005	3629	A		2546	28/04/2007
PNG	NEW DAWN 8	98,50	E	10/05/2005	3637	A		2547	10/05/2007
PNG	NEW DAWN 9	118,00	E	10/05/2005	3638	A		2547	10/05/2007
NIG	NIGCOMSAT-1G	42,50	E	02/05/2005	3567	M	1	2546	02/05/2007
THA	THAICOM-LS2	78,50	E	03/05/2005	3634	A		2546	03/05/2007
THA	THAICOM-LS2	78,50	E	17/05/2005	3634	M	1	2549	17/05/2007
THA	THAICOM-LS3	119,50	E	03/05/2005	3635	A		2546	03/05/2007
THA	THAICOM-LS3	119,50	E	17/05/2005	3635	M	1	2549	17/05/2007
USA	USASAT-700	95,00	W	12/05/2005	3641	A		2547	12/05/2007
USA	USKL	N-GSO		19/04/2005	3615	A		2546	19/04/2007
VTN	VINASAT-1D	131,00	E	01/04/2005	3608	A		2545	01/04/2007